

For our english-speaking readers

CENTRAL AND EASTERN EUROPE: THE CHALLENGES OF AN EXPANDING EUROPEAN UNION

The challenges to industry of an expanding European Union

Jean-Luc Delpeuch

Previous “enlargements”: Lessons from the past

Jean-François Drevet

Since the signing of the Treaty of Rome, “little Europe” has grown through three successive expansions in a little more than thirty years (1962-1995). The European Community has also deeply changed — from a customs union to a single market and then a monetary union — but without measuring up to the founding fathers’ political dreams. To what extent have these expansions retarded or stimulated the process of integration? Recent trends have shown that hesitant or less advanced countries have been slowly integrated over time. However the debate about EU institutions has exposed flaws as well as the EU’s lack of political resolve. How can a bigger EU tackle these problems?

THE TOOLS FOR INTEGRATING EASTERN AND CENTRAL EUROPEAN COUNTRIES IN THE EU

The EU’s policy of cohesion: An assessment as the Union grows bigger

Olivier Louis and Yann Lepape

As the EU is expanding and budgetary negotiations are being prepared for the period from 2007 to 2013, it is fitting to briefly review the Union’s regional policy. Three major challenges are looming up in front of the new member states: first of all, the tough choices to be made given wide disparities between regions and the enormous need for investment; secondly, a still limited administrative potential given the funds to be absorbed; and thirdly, very limited budgets that the principle of “cofinancing” might tighten even more.

The Regional Development Fund (FEDER), a tool for making Polish industry competitive

François Bafoil

Given the accomplishments over nearly twenty years made by Portugal, Greece or Spain, there is no doubt about how effective the structural funds has proven. Will this hold true for new member states? FEDER, the most important fund, has the assignment of improving competitiveness. By drawing attention to institutional aspects and governmental actions, an assessment of the industrial heritage prior to 1989 and of developments during the first decade in the post-Communist era helps us identify the main hindrances to fully using this developmental tool.

The impact of foreign direct investments: Opportunities for companies and the position of France

Serge Krebs

The trade of applicant countries used to turn eastwards but is, since the liberalization of their economies, shifting toward the West: the three-to-one ratio has been reversed.

This reorientation is, of course, asymmetrical since the proportion of trade of the fifteen older members with the new ones is increasing even though it is still rather limited overall. During the past few years, France has acquired new shares in these markets, where it used to be nearly absent. But it is still lagging somewhat behind its major competitors. Its position in these new marketplaces remains far below what it should be.

Foreign direct investments, a crucial factor for integrating eastern and central European countries in the EU economy

Olivier Louis and Yann Lepape

Foreign direct investments have been growing continuously since the start of the transition toward a market economy in the formerly Communist lands of central and eastern Europe. The stimulus imparted to these economies by foreign investments can be observed in three ways. For one thing, these countries are catching up in terms of productivity. Furthermore, their economies are specializing. Finally, European industry’s economic geography is becoming a winning game for all. The question is open whether such investments will continue flowing; and the obstacles should be pointed out that these countries will have to overcome in order to sustain economic growth.

International franchises, an alternative to foreign direct investments

Karine Picot-Coupey

As firms expand into foreign markets, they are increasingly using international franchises, whereby a firm imparts its experience to local partners who are to repeat it. This holds for eastern European countries. The upsurge in franchises, an interesting alternative to foreign direct investments, is all the more noteworthy in that they hardly existed in eastern Europe prior to the early 1990s.

Foreign direct investments in Bulgaria: Trends and impact

Vasil Kirov

Not until 1997 did the political and economic stabilization of Bulgaria positively stimulate foreign investments. Despite increasing investments — In 2000, they already accounted for 8% of the GNP — Bulgaria is still less attractive than central Europe. But the long-term prospects for foreign direct investments are favorable, especially since the country is scheduled to join the EU on 1 January 2007.

INDUSTRIAL POLICIES IN CENTRAL AND EASTERN EUROPE

The revival of the automobile industry in central and eastern Europe

Jean-Joseph Boillot and Yann Lepape

In the long run, central and eastern Europe has a hidden potential of four million new vehicle registrations per year. These prospects underlie the aggressive sales campaigns launched there by manufacturers of automobiles and auto parts. In this region, which is strategic in the middle run, the dice have not yet been cast. Has a competitive, durable pole emerged? On a pan-European level, is this industry’s economic geography shifting or has it undergone a quake?

Infrastructure networks and development in central Europe

Gilles Lepasant

Managing an increase in traffic overland and redistributing it between different forms of transport are two related challenges for the EU's new member states. These countries also have to deal with: the restructuring of transportation firms, problems of road safety, and incomplete local and regional transportation networks. By focusing on Poland, the major ways of integrating these new members in the EU's transportation system are presented; and changes at the territorial level are analyzed.

ADAPTING HUMAN RESOURCES

Changing and adapting human resources: A challenge for foreign investors

Rachel Guyet

Systems of employment and training in central and eastern Europe have changed significantly over the past twenty years, not only at the level of institutions but also in firms. Foreign investors still have to deal with behavior patterns inherited from forty years of Communism. Misunderstandings and conflicts can often be set down to a lack of knowledge by both parties and a lack of preparation on the part of investors. Preparation is the key to an investment's success or failure.

The European Social Fund, a tool for adapting qualifications?

Fabienne Beaumelou

To help new member states adopt the Community's *acquis*, the European Commission has, since 1998, implemented programs for "twinning" current members with applicants. The aim is to facilitate transfers of experience and strengthen institutions not yet ready to meet up to EU obligations. One particular point has special importance:

participation in the structural funds for improving the Union's economic and social cohesion. Can new member states' public administrations be taken out from under the sway of politics? Can they become tools in the service of political officials? Can they boost initiatives and improve qualifications?

"Management and technology", a French-speaking curriculum at the University of Lodz

Jan Kryszynski

The admission of Poland in the EU and the stronger development, since 1991, of cooperation between Lodz University's Engineering School and France were factors in the decision to draw up a French-speaking curriculum centered around "Management and technology". Despite many fluctuations, it is operating and proposing new openings. A wide range of scholarships enable students to continue their education in France; and nowadays, a growing number of "English-speaking" students are learning French in order to be able to study in France.

CONCLUSION

The impact of the EU's expansion on its older members: Dare to think like a leading actor in the 21st century

Jean-Joseph Boillot and Olivier Louis

Owing to its recent expansion, the EU has increased by a third in size. It is less and less a set of countries as it changes into a space structured around a few geographical basins reaching beyond old national borders — somewhat in the likeness of the American economy. The optimal management of these basins with their know-how, products and reputations will increasingly lie at the center of competition in this bigger Europe. The slogan "Think locally, act globally" fully fits Europe; otherwise the continent would, if the current "enlargement" were to fail, become the soft underbelly of globalization.

An unsere deutschsprachigen Leser...

MITTEL- UND OSTEUROPA : ASPEKTE DER EU-ERWEITERUNG

Die industriellen Herausforderungen der EU-Erweiterung

Jean-Luc Delpuech

DIE VORHERGEHENDEN ERWEITERUNGEN

Die Lehren aus den Erweiterungen der Vergangenheit

Jean-François Drevet

Seit der Unterzeichnung der Römischen Verträge hat sich das „kleine Europa“ in etwas mehr als dreißig Jahren (1962-1995) durch drei aufeinander folgende Erweiterungen vergrößert. Die Gemeinschaft hat sich in diesem Prozess stark verändert : von der Zollunion zum Binnenmarkt und zur Einheitswährung, ohne jedoch das politische Ziel zu erreichen, von dem die Gründungsväter träumten. In welchem Ausmaß haben diese Erweiterungsschritte den Integrationsprozess gehemmt oder angetrieben ? Die bisherige Entwicklung hat gezeigt, dass die Integrationsprobleme der zögernden oder weniger fortgeschrittenen Länder mit der Zeit gelöst werden konnten. Dafür aber enthüllt die institutionelle Debatte beträchtliche Schwächen und einen Mangel an politischem Einigungswillen. Wie wird eine noch größere Konstruktion dies überwinden können ?

DIE INSTRUMENTE ZUR INTEGRATION DER MITTEL- UND OSTEUROPÄISCHEN LÄNDER IN DIE EU

Zur Politik des Zusammenhalts der EU : eine Zustandsbeschreibung zum Zeitpunkt der Erweiterung

Olivier Louis und Yann Lepape

Zum Zeitpunkt der EU-Erweiterung und der Verhandlungsvorbereitungen für die Aufstellung des Finanzplans 2007-2013 bietet dieser Beitrag einen kurzen Überblick über die wichtigsten Themen der Regionalpolitik. Die Länder, die der Union beitreten, werden drei große Herausforderungen zu bewältigen haben : erstens, die schwierigen Entscheidungen angesichts der beträchtlichen regionalen Ungleichheiten und des jeweiligen sehr hohen Investitionsbedarfs ; zweitens, das Problem der Verwaltungskapazitäten, die im Hinblick auf die zu verwendenden Geldmittel noch sehr beschränkt sind ; und drittens, die starken Haushaltszwänge, die durch das Prinzip der gemeinsamen Finanzierung noch verstärkt zu werden drohen.

Der Fonds für regionale Entwicklung, ein Instrument zur industriellen Wettbewerbsfähigkeit in Polen

François Bafoil

Wer die Entwicklungen betrachtet, die in Portugal, Griechenland oder Spanien in nahezu zwanzig Jahren realisiert wurden, wird nicht daran zweifeln, dass Strukturfonds als höchst wirksam einzuschätzen sind. Einer der wichtigsten ist der Fonds zur Entwicklung der Wettbewerbsfähigkeit („Feder“). Gilt das gleiche für die neuen Beitrittsländer ? Ausgehend von der Einschätzung des Erbes der industriellen Entwicklungen bis 1989 und der Bewertung dessen, was im ersten postkommunistischen Jahrzehnt eingeleitet wurde, lassen sich die wichtigsten Faktoren ausmachen, die den vollen

Einsatz dieses Entwicklungsinstruments hemmen, indem man die Aufmerksamkeit vor allem auf die institutionellen Aspekte und den öffentlichen Tätigkeitsbereich richtet.

DIE AUSWIRKUNGEN DER AUSLÄNDISCHEN DIREKTINVESTITIONEN

EU-Erweiterung : Opportunitäten für die Unternehmen und Positionierung Frankreichs

Serge Krebs

Seit der Liberalisierung der Volkswirtschaften ist der Handelsverkehr der Kandidatenländer, der vorher auf den Osten ausgerichtet war, nunmehr auf den Westen konzentriert, wobei sich das Verhältnis von drei Vierteln zu einem Viertel in etwa umgekehrt hat. Diese Umorientierung ist jedoch asymmetrisch, denn für das Europa der fünfzehn steigt der Anteil der Güterbewegung in die Beitrittsländer, bleibt aber im ganzen genommen schwach. Frankreich war auf diesen Märkten nie sehr präsent gewesen, konnte aber, wenn auch etwas später als seine wichtigsten Konkurrenten, in wenigen Jahren neue Marktanteile erwerben. Dennoch ist die Positionierung Frankreichs noch bei weitem unterhalb dessen, was möglich sein könnte.

Die ausländischen Direktinvestitionen, ein entscheidender Faktor für die Eingliederung der mittel- und osteuropäischen Länder in die europäische Wirtschaft

Olivier Louis und Yann Lepape

Die ausländischen Direktinvestitionen in den mittel- und osteuropäischen Ländern haben seit dem Beginn des Übergangs in die Marktwirtschaft stetig zugenommen. Die Dynamisierung der Volkswirtschaften durch ausländische Investitionen lässt sich an drei Entwicklungen ablesen : die Produktivität holt auf ; die wirtschaftliche Spezialisierung spiegelt sektoriell diese Investitionstätigkeit wieder und die Wirtschaftsgeographie der europäischen Industrie verwandelt sich in Beziehungen zum gegenseitigen Nutzen. Es fragt sich noch, ob diese Investitionstätigkeit sich fortsetzt, und welche Hindernisse diese Länder überwinden müssen, um ihren Fortbestand zu gewährleisten.

Internationales Franchising : eine Alternative zur ausländischen Direktinvestition

Karine Picot-Coupey

Für das internationale Franchising, das es einem Unternehmen ermöglicht, seine Erfahrung lokalen Partnern zu übertragen, die das Konzept eigenständig umsetzen, entscheiden sich immer mehr Unternehmen in ihrem Expansionsprozess auf den ausländischen Märkten. Eine solche Tendenz lässt sich auch auf den osteuropäischen Märkten beobachten. Dieser Aufschwung ist umso beeindruckender, als diese Struktur, die eine interessante Alternative zur Direktinvestition darstellt, in dieser geographischen Zone bis zu Beginn der 90er Jahre quasi inexistent war.

Entwicklung und Auswirkung der ausländischen Direktinvestitionen in Bulgarien

Vasil Kirov

Erst 1997 hat die politische und wirtschaftliche Stabilisierung Bulgariens eine günstige Rolle in der Entwicklung ausländischer Investitionen gespielt. Doch trotz der Zunahme der Investitionstätigkeit (für das Jahr 2000 macht sie schon 8 % des Bruttoinlandsprodukts aus) bleibt Bulgarien immer noch weniger attraktiv als Mitteleuropa. Nichtsdestoweniger sind die Aussichten für die Bedeutung der ausländischen Direktinvestitionen in der bulgarischen Wirtschaft langfristig positiv, insbesondere aufgrund des Beitritts des Landes in die EU, der für den 1. Januar 2007 geplant ist.

DIE SEKTORIELLEN POLITIKEN IN MITTEL- UND OSTEUROPA

Der Aufbau einer neuen Automobilindustrie in Mittel- und Osteuropa

Jean-Joseph Boillot und Yann Lepape

Langfristig bieten die mittel- und osteuropäischen Länder ein Potential von 4 Millionen Zulassungen neuer Kraftfahrzeuge pro Jahr. Diese Perspektiven sind der Grund für die kommerzielle Aggressivität der Hersteller und Ausrüster in diesen Regionen, die mittelfristig von strategischer Bedeutung sind, und wo die Würfel noch nicht gefallen sind. Sind Standorte entstanden, die wettbewerbsfähig sind und die Zukunft haben? Handelt es sich auf gesamteuropäischer Ebene um eine umwälzende Entwicklung oder eher um eine Verschiebung der Wirtschaftsgeographie des Sektors?

Infrastrukturnetze und Entwicklung in Mitteleuropa

Gilles Lepesant

Die Steuerung des stark anwachsenden Transportaufkommens und die modale Aufgliederung des Verkehrs stellen zwei zusammenhängende Herausforderungen für die neuen Mitgliedstaaten dar, die auch mit der Umstrukturierung ihrer Transportgesellschaften, mit der Unsicherheit auf den Straßen und mit den Mängeln der lokalen und regionalen Netze konfrontiert sind. Dieser Artikel möchte unter besonderer Berücksichtigung des polnischen Falls die wichtigsten Bestimmungen für die Integration der neuen Mitgliedstaaten in das europäische Transportsystem umreißen und eine kurze Analyse der induzierten territorialen Veränderungen vorlegen.

DIE ANPASSUNG DES ARBEITSKRÄFTEPOTENTIALS

Wandel und Anpassung des Arbeitskräftepotentials : eine Herausforderung für ausländische Investoren

Rachel Guyet

Die Beschäftigungs- und Ausbildungssysteme der mittel- und osteuropäischen Länder haben sich seit etwa zwanzig Jahren sowohl in institutioneller als auch in betrieblicher Hinsicht stark verändert. Die ausländischen Investoren werden jedoch immer noch mit Verhaltensweisen konfrontiert, die das Erbe von vierzig Jahren Kommunismus sind. Missverständnisse und Konflikte sind

oft auf fehlende Kenntnisse auf beiden Seiten und auf die unzulängliche Vorbereitung der Investoren zurückzuführen. Doch die Vorbereitung kann über Erfolg oder Misserfolg einer Investition entscheiden.

Der europäische Sozialfonds : ein Instrument zur Angleichung der Kompetenzen ?

Fabienne Beaumelou

Zur Erleichterung der Integration des europäischen Besitzstandes in den neuen Mitgliedstaaten hat die EU-Kommission seit 1998 Partnerschaften zwischen „alten“ Mitgliedstaaten und Beitrittskandidaten geschaffen, die den Erfahrungstransfer gewährleisten und die die Institutionen unterstützen sollen, die nicht darauf vorbereitet sind, die EU-Verpflichtungen zu erfüllen. Zu diesem Besitzstand zählt ein besonders großer Topf : die Beteiligung an Strukturfonds, die den wirtschaftlichen und sozialen Zusammenhalt fördern. Aber sind die Verwaltungen der neuen Mitgliedstaaten dazu fähig, sich zu entpolitisieren, sich als Instrumente im Dienst von Politiken zu begreifen und Initiative sowie Kompetenz zu befördern ?

Der französischsprachige Fachbereich „Betriebswirtschaft und Technologie“ an der Universität in Lodz

Jan Kryszynski

Die Perspektive des Beitritts Polens in die EU und die erfolgreiche Entwicklung der Zusammenarbeit der polytechnischen Universität in Lodz mit Frankreich, die von 1991 an intensiviert wurde, waren die Voraussetzung für den Abschluss, den französischsprachigen Fachbereich „Betriebswirtschaft und Technologie“ zu schaffen. Trotz so manchem Auf und Ab funktioniert der Studiengang gut und führt zu zahlreichen Berufsmöglichkeiten. Ein großes Angebot von Stipendien ermöglicht es den Studenten, in Frankreich weiter zu studieren, und man stellt heute fest, dass eine wachsende Anzahl von „englischsprachigen“ Studenten Französisch lernt, um an französischen Hochschulen studieren zu können.

SCHLUSSFOLGERUNG

Die Auswirkungen der Erweiterung für das Europa der Fünfzehn : das Wagnis, sich als wichtigen Akteur des XXI. Jh.s zu begreifen

Jean-Joseph Boillot und Olivier Louis

Die EU-Erweiterung vergrößert das Territorium des Europa der Fünfzehn um ein Drittel. Die EU ist immer weniger eine Ansammlung von Ländern, sondern in zunehmendem Maße ein Raum, dessen Struktur durch Zonen charakterisiert ist, die die nationalen Grenzen überschreiten und die bestimmte Merkmale der amerikanischen Wirtschaft erkennen lassen. Die Frage der optimalen Verwaltung dieser Räume, die sich durch ihr Können, ihre Marken und ihre Reputation auszeichnen, wird immer mehr zum springenden Punkt des Wettbewerbs im großen Europa. Denn die Devise

A nuestros lectores de lengua española...

EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL: LOS ELEMENTOS CLAVES DE LA AMPLIACIÓN

Introducción

Los desafíos industriales de la ampliación de la Unión Europea

Jean-Luc Delpuech

LAS AMPLIACIONES ANTERIORES

Las enseñanzas de las ampliaciones del pasado

Jean-François Drevet

Desde la firma del tratado de Roma, la «pequeña Europa» ha crecido, gracias a tres ampliaciones sucesivas, durante algo más de treinta años (1962-1995). La Comunidad también ha evolucionado profundamente: de la unión aduanera al mercado único, luego a la unión monetaria, sin alcanzar aún el objetivo político que soñaban los padres fundadores. ¿En qué medida estas operaciones de ampliación han estimulado o retardado el proceso de integración? La evolución reciente ha demostrado que con el tiempo la integración de los países reticentes o menos avanzados ha encontrado una solución. Por el contrario, el debate institucional revela carencias más profundas y una falta de voluntad política de la Unión. ¿Cómo podrá sobrepasar una construcción más vasta todos estos obstáculos?

LAS HERRAMIENTAS DE LA INTEGRACIÓN DE LOS PAÍSES DE EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL (PECO) EN LA UNIÓN EUROPEA

Políticas de cohesión de la Unión: situación en el momento de la ampliación

Olivier Louis y Yann Lepape

A la hora de la ampliación y de la preparación de las negociaciones para la programación financiera de 2007-2013, los autores presentan un breve análisis de los elementos claves de la política regional. Para los países que integran la Unión, tres retos importantes se vislumbran en el horizonte: en primer lugar, arbitrajes difíciles, teniendo en cuenta las desigualdades regionales y las enormes necesidades de inversión; en segundo lugar, capacidades administrativas todavía limitadas con relación a los fondos que se van a absorber; y por último, restricciones presupuestarias elevadas que el principio de cofinanciamiento puede llegar a acentuar.

El fondo de desarrollo regional, FEDER, una herramienta para la competitividad industrial en Polonia

François Bafoil

Cuando se considera el desarrollo económico de los últimos veinte años de Portugal, Grecia o España, nadie puede dudar en la eficacia de los fondos estructurales, de entre los cuales el más importante es el encargado del desarrollo de la competitividad, el Feder. ¿Ocurrirá lo mismo con los nuevos países? Basándose en la evaluación de la herencia del desarrollo industrial de antes de 1989 y del adoptado durante la primera década del poscomunismo, se pueden identificar los principales frenos al pleno ejercicio de esta herramienta de

desarrollo, insistiendo en los elementos institucionales y en la acción pública.

El impacto de las inversiones directas extranjeras (IDE)

Ampliación: oportunidades para las empresas y posicionamiento de Francia

Serge Krebs

Desde el inicio del proceso de liberalización de las economías, los intercambios de los países candidatos, orientados antiguamente hacia el Este, se hacen en adelante hacia el Occidente; la proporción tres cuartos / un cuarto se ha invertido. Esta reorientación es sin duda asimétrica ya que, para la Unión Europea de los 15, la cuota de los intercambios hacia los nuevos países miembros aumenta, pero sigue siendo globalmente baja. Francia, tradicionalmente poco presente en estos mercados, ha adquirido en algunos años nuevas cuotas de mercado, con un poco de retraso frente a sus principales competidores. No obstante, sigue estando en un lugar mucho más bajo del que pudiese estar.

Las inversiones directas extranjeras, un factor crucial de la inserción de los países de Europa Central y Oriental en la economía europea

Olivier Louis y Yann Lepape

Las inversiones directas extranjeras (IDE) no han dejado de aumentar desde el inicio de la transición de los países de Europa Central y Oriental (PECO) hacia la economía de mercado. La dinamización de las economías por la inversión extranjera se observa a tres niveles: una puesta a nivel de la productividad en los PECO, una especialización de las economías que reflejan sectorialmente estos flujos de IDE y una geografía económica de la industria europea que se transforma en un juego mutuamente benéfico. Valdría la pena preguntarse si los flujos va a seguir y elaborar una lista de obstáculos que esos países deberán sobrepasar para garantizar su perennidad.

La franquicia internacional: una alternativa a la inversión directa extranjera

Karine Picot-Coupey

El esquema de la franquicia internacional, que permite a una empresa confiar su experiencia a asociados locales, encargados de reiterarla, se adopta cada vez más por parte de las empresas que siguen un proceso de expansión en los mercados extranjeros. Esta constatación también se aplica a los países de Europa del Este: el aumento es tanto más espectacular cuanto esta estructura, alternativa interesante a la inversión directa, era casi inexistente en esta zona geográfica hasta el inicio de los años 1990.

Evolución e impacto de la inversión directa extranjera en Bulgaria

Vasil Kirov

Sólo en 1997, la estabilidad política y económica de Bulgaria pudo desempeñar un papel favorable en el desarrollo de las inversiones extranjeras. Sin embargo, a pesar del crecimiento de los flujos de inversiones (En el año 2000, representaban 8 % del PIB), Bulgaria sigue

siendo menos atractiva que Europa Central. No obstante, las perspectivas del papel de la inversión directa extranjera en la economía búlgara parecen positivas a largo plazo, sobre todo a la luz de la entrada del país a la UE, prevista para el 1 de enero de 2007.

LAS POLÍTICAS SECTORIALES EN EUROPA CENTRAL Y ORIENTAL

La renovación de la industria del automóvil en Europa central y oriental

Jean-Joseph Boillot y Yann Lepape

A largo plazo, los países de Europa Central y Oriental tiene un potencial de 4 millones de matrículas de vehículos nuevos por año. Estas perspectivas justifican la agresividad comercial de los constructores y de los equipos en esta región que constituye un elemento estratégico a mediano plazo y en donde todavía no se conocen los ganadores. ¿Ha emergido un polo competitivo y duradero? A un nivel paneuropeo, ¿se trata de una revolución o más bien de un desplazamiento de la geografía económica del sector?

Redes de infraestructuras y desarrollo en Europa central

Gilles Lepesant

La gestión de flujos en alto crecimiento y la repartición modal del tráfico constituyen dos retos conexos para los nuevos estados miembros que también se enfrentan a la reestructuración de sus sociedades de transporte, a la inseguridad de las carreteras y a las lagunas de las redes locales y regionales. El objetivo de este artículo es presentar brevemente, tomando como ejemplo principal el caso polaco, las principales modalidades de la integración de los nuevos estados miembros en el sistema europeo de transporte, y esbozar un análisis de las mutaciones territoriales provocadas.

LA ADAPTACIÓN DE LOS RECURSOS HUMANOS

Mutación y adaptación de los recursos humanos: un desafío para los inversores extranjeros

Rachel Guyet

Los sistemas de empleo y formación de los países de Europa Central y Oriental han cambiado mucho en los últimos veinte años a nivel institucional, pero también empresarial. A pesar de ello, las inversiones extranjeras siguen enfrentado modos de funcionamiento heredados de cuarenta años de comunismo. Los malentendidos o conflictos se deben frecuentemente a la falta de preparación por parte de los inversores. Ahora bien, esta preparación es esencial para el éxito o el fracaso de la inversión.

El Fondo Social Europeo (FSE): ¿herramienta de adaptación de las cualificaciones?

Fabienne Beaumelou

Para facilitar la integración de los avances comunitarios en los nuevos miembros, la Comisión Europea ha puesto en marcha, desde 1998, «hermandades» entre «viejos» estados miembros y estados candidatos, con el fin de facilitar la transferencia de experiencia y el refuerzo de las instituciones que no están listas a afrontar las obligaciones comunitarias. Dentro de estos avances, un elemento esencial: la participación en los fondos estructurales que ayudan a la cohesión económica y social. Ahora bien, las administraciones de los nuevos estados miembros, ¿pueden despolitizarse?, ¿pueden considerarse como herramientas al servicio de las políticas?, ¿pueden promover la iniciativa y la competencia?

Una sección francófona «administración y tecnología» en la Universidad de Lodz

Jan Kryszinski

La perspectiva de la entrada de Polonia en la Unión Europea, el desarrollo favorable de la colaboración de la Universidad politécnica de Lodz con Francia, intensificada desde 1991, contribuyeron a la decisión de crear una sección francófona de estudios de «administración y tecnología». A pesar de muchas vicisitudes, la sección francófona funciona y ofrece nuevas perspectivas laborales. Un número importante de becas permite que los estudiantes continúen con sus estudios en Francia y actualmente se constata que un número creciente de estudiantes «anglófonos» aprenden francés para poder estudiar en las escuelas superiores francesas.

CONCLUSIÓN

El impacto de la ampliación para la Europa de los quince: atrever a verse como un actor mayor del siglo XXI

Jean-Joseph Boillot y Olivier Louis

La ampliación de la Unión Europea aumenta en un tercio la superficie de la Europa de los quince. La Unión es cada vez menos una colección de países y se transforma en un espacio estructurado en torno a algunas cuencas geográficas que superan las antiguas fronteras nacionales, de cierta forma a la imagen de la economía estadounidense. La gestión óptima de los espacios que poseen su *savoir-faire*, sus marcas, su reputación, se convertirá en el nudo de la competencia en la gran Europa. La máxima «pensar localmente, actuar globalmente» se aplica perfectamente a Europa salvo si, al fracasar el reto de la ampliación, se convirtiese en un espectador pasivo de la globalización.

НАШИМ ЧИТАТЕЛЯМ, ГОВОРЯЩИМ ПО-РУССКИ

Центральная и Восточная Европа: тенденции расширения

Введение

Прямые иностранные инвестиции в Европу: обзор

Сэмюэл

Майкл Дэйв и Ни. Йенни

За последние 10 лет (1990-1999), прямые иностранные инвестиции в Европу выросли в три раза. Несмотря на то, что в последние годы наблюдается некоторое замедление темпов роста, рынок все еще является одним из самых привлекательных для инвесторов. Однако существуют некоторые проблемы, которые могут повлиять на дальнейшее расширение рынка. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Инструменты интеграции в Европейской Союз стран Центральной и Восточной Европы

Политика интеграции стран Центральной и Восточной Европы: основные моменты расширения

Майкл Дэйв и Ни. Йенни

В ходе расширения в последние 10 лет стран Центральной и Восточной Европы наблюдается значительный рост. Три основных проблемы остаются: отсутствие инфраструктуры, отсутствие инвестиций, отсутствие человеческого капитала. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Европейский фонд регионального развития (ERDF) - инструмент промышленной конкурентоспособности в Польше

Франсуа Каффи

Польше важно развивать свою экономику и инфраструктуру. Одним из основных инструментов является Европейский фонд регионального развития (ERDF). Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Влияние прямых иностранных инвестиций (ПИИ)

Расширение: возможности для предприятий в посткоммунистической Европе

Сара Крейт

С появлением новых возможностей для расширения в Европу, многие предприятия начинают искать новые рынки. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Прямые иностранные инвестиции - важный фактор экономического роста Центральной и Восточной Европы в европейской экономике

Прямые иностранные инвестиции являются важным фактором экономического роста в странах Центральной и Восточной Европы. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Международная франшиза: альтернатива прямым иностранным инвестициям

Международная франшиза является альтернативой прямым иностранным инвестициям. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Экономия и влияние прямых иностранных инвестиций в Болгарии

Болгария является одной из стран, которые привлекают прямые иностранные инвестиции. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Описание влияния в Центральной и Восточной Европе

Интеграция экономической промышленности в Центральной и Восточной Европе

В последние годы наблюдается значительный рост в странах Центральной и Восточной Европы. Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций? Какие шаги необходимо предпринять, чтобы привлечь больше инвестиций?

Сети инфраструктур и развитие в Центральной Европе

Жак-Левезан

Управленческие растущие потоки и мировое распределение дорожных денег или шлюзов двух смежными странами для новых стран-членов, которые одновременно сталкиваются с реструктурированием общественных транспортных компаний, с неблагоприятным состоянием дорожной безопасности и с проблемами в местных и региональных сетях. Целью настоящей статьи является схематичное представление, на примере случая Польши, процесса интеграции новых стран-членов в европейскую транспортную систему, в очерк анализа территориальных изменений.

Адаптация человеческих ресурсов

Изменение и адаптация человеческих ресурсов: задача для иностранных инвесторов

Рашель Гюбе

Системы занятости и профобучения стран Центральной и Восточной Европы претерпели значительную эволюцию за последние двадцать лет, как в институциональном плане, так и на предприятиях. Тем не менее, иностранные инвесторы продолжают сталкиваться со сложными функционированиями, усложненными от дорочного лет климатом. Причины недопонимания или конфликтов зачастую кроются в нехватке соответствующих знаний и в недостаточной подготовке со стороны инвесторов. Однако эта подготовка необходима для успеха или провала инвестиций.

Европейский Социальный Фонд (ESF): инструмент адаптации знаний?

Фабьен Бомбю

Для обеспечения интеграции европейских кандидатов в состав стран-членов, Европейская Комиссия задействована с 1993 года, побратимство между «старыми» странами-членами и государствами-кандидатами с тем, чтобы облегчить переход от «я» и укрепить государственные учреждения, которые еще не готовы столкнуться с европейскими общающимися. На пороге

этого завоевания - важная задача: участие в структурных фондах, политических пактах, институциональному и административному сплочению. Но готовы ли административные органы стран-членов к диверсификации? Готовы ли они считать себя инструментами из службы политических действий? Пролитить интуицию и компетентность?

Франкофонный комплекс «управление и технологии» в Университете Лодзи

Ян Крысьевский

Перспектива вступления Польши в Европейский Союз, благоприятное развитие сотрудничества Политехнического института Лодзи с Францией, усиливается с 1991 года, способствуют решению в создании франкофонного комплекса исследований в области «Управление и технологии». Несмотря на многократные препятствия, комплекс хорошо функционирует и предлагает многократные рабочие перспективы. Широкий спектр стипендий позволяет студентам продолжать образование во Франции, и сегодня можно констатировать, что растущее число «франкофонных» студентов учит французский язык, чтобы иметь возможность поступить во французские высшие учебные заведения.

Заключение

Влияние расширения на Европу Пятнадцати: осознавать себя основным действующим лицом в XXI веке

Жан-Жозеф Гюбо и Оливье Луи

Расширение Европейского Союза увеличивает на треть площадь Европы Пятнадцати. Все менее и менее Союз является набором стран, он преобразуется в пространство, структурированное вокруг нескольких географических базисов, которые выходят за старые национальные границы, отчасти подобно американской эволюции. Оптимальное управление пространствами, обладающими собственным ноу-хау, марками и репутацией, станет важным моментом соревнования в Большой Европе. Легко думать локально, действовать глобально: преимущество принадлежит Европе, если только она не спит, при провале расширения, неизбежным является живое глобализации.